05272019

友邦保險（國際）有限公司

計劃：AIA 健康系列：「愛伴航」（30 年繳費）

重要事項：

此文件僅概括說明閣下保單的預計退保發還金額及嚴重疾病賠償 / 身故賠償額，旨在顯示任何非保證金額的比重，並闡述在指定情景下非保證金額的變動的影響。嚴重疾病賠償指於相應之保單年度終結時，就確診的受保嚴重疾病或進行之手術所預期之賠償總額。而此文件絕不影響保單文件內所訂明的條款及細則。

1. 建議書摘要：AIA 健康系列：「愛伴航」（30 年繳費）

受保人姓名： CHELSEA 女士	年齡：32	性別：女	非吸煙者

2. 保障摘要

保單貨幣：美元

(i) 基本保單

保障項目	投保時保額	投保時 年繳保費	保費供款年期	保障年期
AIA 健康系列：「愛伴航」（30 年繳費）#	65,000	1,570.40	30	終身
升級保障（首十年）	22,750	0.00	不適用	10

(ii) 附加契約

保障項目	投保時保額	投保時 年繳保費	保費供款年期	保障年期
免付保費附加契約（基本計劃）	65,000	0.00	不適用	28
AIA 健康系列：簡護危疾保附加契約（每 5 年續保）*	195,000	623.02	48	48
AIA 健康系列：AIA自願醫保尊耀計劃 — 亞洲（$3,125 自付費版本）*		588.60	終身	終身

保險業監管局(IA)保費徵費 2.78

由 2018 年 1 月 1 日起，所有保單持有人均需向保險業監管局為其新繕發及現行香港保單繳付的每筆保費繳交徵費。有關保費徵費詳情，請瀏覽我們的網站 www.aia.com.hk/useful-information-ia-tc 或保險業監管局網站 www.ia.org.hk 。（保單日期或保單週年日為 2021 年 4 月 1 日起的保單，徵費率為 0.10%，而每個保單年度最高徵費額為港幣100元或非港幣保單的其他適用貨幣同等幣值金額。）

投保時年繳總保費：（已包括保費徵費） 2,784.80

列印日期: 2024年12月17日

05272019

友邦保險（國際）有限公司

計劃：AIA 健康系列：「愛伴航」（30 年繳費）

「AIA Vitality 健康程式」會籍

首年會費 55.13

- 只適用於新會員
- 現有會員於申請保單時無需再次繳交此首年會費。
- 以兌匯率1美元 = 7.8港元計算

付款總和(新會員): 2,839.93

付款總和(現有會員): 2,784.80

本建議書只可在香港作壽險銷售用途。此乃說明文件而非契約。保單條款及條件，請參閱保單契約。

備註：「我們」、「我們的」、「本公司」或「友邦」是指友邦保險（國際）有限公司（於百慕達註冊成立之有限公司）。

顯示之保額並未包括AIA Vitality 健康程式保障增值。現行AIA Vitality 健康程式保障增值為美元6,500。

* 顯示之保費為扣除AIA Vitality 健康程式相關的保費折扣後第一個保單年度的保費。

建議人: HO KAR LEE

電郵地址: kelly.kl.ho@aia.com.hk **手機號碼:** 63837307

列印日期: 2024年12月17日

05272019

友邦保險（國際）有限公司

計劃：AIA 健康系列：「愛伴航」（30 年繳費）

3. 基本計劃 – 說明摘要

保單年度終結	繳付保費總額	退保發還金額			嚴重疾病賠償 / 身故賠償額		
		保證金額	非保證終期分紅	總額	保證金額	非保證終期分紅	總額
1	1,570	0	0	0	87,750	0	87,750
2	3,141	0	0	0	87,750	0	87,750
3	4,711	66	0	66	87,750	0	87,750
4	6,282	87	0	87	87,750	0	87,750
5	7,852	253	13	266	87,750	20	87,770
10	15,704	1,585	39	1,624	87,750	59	87,809
15	23,556	5,403	72	5,475	65,000	98	65,098
20	31,408	12,108	91	12,199	65,000	124	65,124
25	39,260	16,361	1,742	18,103	65,000	2,210	67,210
30	47,112	21,811	31,129	52,939	65,000	37,902	102,902
65歲	47,112	23,572	35,893	59,465	65,000	42,640	107,640
70歲	47,112	29,316	48,399	77,715	65,000	55,231	120,231
75歲	47,112	35,954	65,923	101,877	65,000	72,332	137,332
80歲	47,112	43,078	92,482	135,560	65,000	97,546	162,546
85歲	47,112	52,247	134,921	187,168	65,000	136,273	201,273
90歲	47,112	54,482	229,782	284,264	65,000	229,782	294,782
95歲	47,112	56,749	359,060	415,809	65,000	359,060	424,060
100歲	47,112	65,000	487,474	552,474	65,000	487,474	552,474

以上摘要說明：請參考說明部份。

列印日期: 2024年12月17日

05272019

友邦保險（國際）有限公司

計劃：AIA 健康系列：「愛伴航」（30 年繳費）

下表旨在顯示在悲觀及樂觀情景下對退保發還金額的影響。這兩種情景是分別假設投資回報低於及高於本公司現時預計的投資回報，並假設其他相關影響因素(如索償經驗、開支因素及續保率因素)維持不變而計算的預計利益。此兩種情景並不代表實際投資回報的上限和下限，而實際支付的非保證金額或會比所顯示者較高或較低。該等情景僅用以表達因應本保單的投資政策及目標而對本公司預計回報可能引致的差異，作參考用途。

4. 基本計劃 – 退保發還金額 – 不同投資回報下的說明

保單年度終結	繳付保費總額	退保發還金額				
		保證金額	悲觀情景		樂觀情景	
			非保證終期分紅	總額	非保證終期分紅	總額
1	1,570	0	0	0	0	0
2	3,141	0	0	0	0	0
3	4,711	66	0	66	0	66
4	6,282	87	0	87	0	87
5	7,852	253	7	259	13	266
10	15,704	1,585	26	1,611	52	1,637
15	23,556	5,403	59	5,462	137	5,540
20	31,408	12,108	91	12,199	267	12,374
25	39,260	16,361	124	16,484	3,985	20,345
30	47,112	21,811	13,741	35,552	58,149	79,960
65歲	47,112	23,572	14,164	37,735	70,012	93,583
70歲	47,112	29,316	16,088	45,403	101,160	130,475
75歲	47,112	35,954	17,765	53,719	147,992	183,946
80歲	47,112	43,078	20,384	63,462	222,729	265,807
85歲	47,112	52,247	24,219	76,466	351,208	403,455
90歲	47,112	54,482	35,308	89,790	646,341	700,823
95歲	47,112	56,749	46,287	103,035	1,099,982	1,156,731
100歲	47,112	65,000	52,130	117,130	1,629,576	1,694,576

以上摘要說明：請參考說明部份。

列印日期: 2024年12月17日

05272019

友邦保險（國際）有限公司

計劃：AIA 健康系列：「愛伴航」（30 年繳費）

下表旨在顯示在悲觀及樂觀情景下對嚴重疾病賠償 / 身故賠償額的影響。嚴重疾病賠償指於相應之保單年度終結時，就確診的受保嚴重疾病或進行之手術所預期之賠償總額。這兩種情景是分別假設投資回報低於及高於本公司現時預計的投資回報，並假設其他相關影響因素(如索償經驗、開支因素及續保率因素)維持不變而計算的預計利益。此兩種情景並不代表實際投資回報的上限和下限，而實際支付的非保證金額或會比所顯示者較高或較低。該等情景僅用以表達因應本保單的投資政策及目標而對本公司預計回報可能引致的差異，作參考用途。

5. 基本計劃 – 嚴重疾病賠償 / 身故賠償額 – 不同投資回報的說明

保單年度終結	繳付保費總額	嚴重疾病賠償 / 身故賠償額				
		保證金額	悲觀情景		樂觀情景	
			非保證終期分紅	總額	非保證終期分紅	總額
1	1,570	87,750	0	87,750	0	87,750
2	3,141	87,750	0	87,750	0	87,750
3	4,711	87,750	0	87,750	0	87,750
4	6,282	87,750	0	87,750	0	87,750
5	7,852	87,750	13	87,763	20	87,770
10	15,704	87,750	26	87,776	85	87,835
15	23,556	65,000	59	65,059	182	65,182
20	31,408	65,000	91	65,091	364	65,364
25	39,260	65,000	124	65,124	5,057	70,057
30	47,112	65,000	16,731	81,731	70,798	135,798
65歲	47,112	65,000	16,822	81,822	83,168	148,168
70歲	47,112	65,000	18,649	83,649	115,440	180,440
75歲	47,112	65,000	19,494	84,494	162,383	227,383
80歲	47,112	65,000	21,502	86,502	234,923	299,923
85歲	47,112	65,000	24,460	89,460	354,725	419,725
90歲	47,112	65,000	35,308	100,308	646,341	711,341
95歲	47,112	65,000	46,287	111,287	1,099,982	1,164,982
100歲	47,112	65,000	52,130	117,130	1,629,576	1,694,576

以上摘要說明：請參考說明部份。

列印日期: 2024年12月17日

05272019

友邦保險（國際）有限公司

計劃：AIA 健康系列：「愛伴航」（30 年繳費）

6. 說明

(i) 此分紅保單銷售說明文件假設整個保單年期內沒有任何保單貸款及未有支付任何賠償，並且假設所有保費於到期時已全數繳付。

(ii) 第 3、4 及 5 部份乃概括說明閣下基本計劃的主要利益，並未將第 2 部份所列之附加保障（如適用）計算在內，且假設閣下會全數支付應繳保費。如欲知悉更多資料，或（如適當）索取更詳盡的建議書，請與閣下的持牌保險中介人或本公司聯絡。

(iii) 上列保費總額乃假設保費以年繳形式繳付。

(iv) 由於需要將金額調整為整數，上列繳付保費總額或會與保單中應繳保費總額稍有出入。

(v) 第 3 及 4 部份退保發還金額的保證金額相等於保證現金價值。

(vi) 第 3 及 4 部份退保發還金額預計的非保證金額相等於任何終期分紅。

(vii) 退保時所派發的終期分紅金額，可能會較嚴重疾病賠償 / 身故賠償所派發的金額為少。

(viii) 本建議書內之嚴重疾病賠償 / 身故賠償包括當升級保障生效時，就任何嚴重疾病賠償 / 身故賠償所增加的升級保障金額。

(ix) 第 3 部份預計的非保證利益乃根據本公司現時假設投資回報而計算，該利益並非保證金額。實際獲發之金額或會被不時調整而比所顯示者較高或較低。第 4 及 5 部份則作為另一例子，顯示因本公司現時假設投資回報的轉變而對退保發還金額及嚴重疾病賠償 / 身故賠償額可能造成的影響。在某些情況下，非保證金額可能為零。

(x) 在第 4 及 5 部份下，悲觀情景是基於年度投資回報率較現時的假設投資回報每年下跌約 2.10%；樂觀情景是基於年度投資回報率較現時的假設投資回報每年上升約 2.10%。

(xi) 於審視第 3、4 及 5 部份說明的金額時，應注意未來的生活成本很可能會因通脹而上升。

(xii) 以上顯示之數字已將金額調整為整數。

(xiii) 本公司會審核產品的實際經驗（包括但不限於投資回報、支出費用、理賠及退保情況），並決定是否需要調整該年度所派發的終期分紅。考慮調整終期分紅時，本公司或會平均化過往數年經驗以派發相對較穩定的終期分紅金額。當投資市場變得波動，調整終期分紅的機會將變得較高。故此實際應派發的終期分紅（如有）或會比所列出的較高或較低。這種審核應至少每年進行一次，當經濟及其他相關因素改變時，終期分紅調整的次數可能會較每年調整一次更頻繁。

(xiv) 提交予本公司作核保用途之文件（包括但不限於分紅保單銷售說明文件及申請書）中的保障額和保費，若和保單契約上所示有差異時，以後者為準並為最終及確定。於保單繕發後如更改付款形式，所列的繳付保費總額或會與實際支付保費總額有所出入。

(xv) 此說明文件假設整個保單年期內沒有包括任何保費徵費。

(xvi) 此說明文件內的金額並不包括AIA健康程式保障增值。

若本保單的貨幣單位並非本地貨幣，您須承受匯率風險。匯率會不時波動，您可能因匯率之波動而損失部分的利益價值及往後繳交的保費（如有）可能會比繳交的首次保費金額為高。您應留意匯率風險並決定是否承擔該風險。

除已於此建議書內明確列明為保證外，無論任何時候，經由本公司或其銷售代表顯示給申請人的任何利益均可改變，本公司或其銷售代表並無對此等利益作出保證。

	過往派發紅利及分紅資料
	閣下可瀏覽網址以了解本公司過往派發紅利及分紅的資料作參考用途。 https://www.aia.com.hk/zh-hk/dividend-philosophy-history.html 。

列印日期: 2024年12月17日

05272019

友邦保險（國際）有限公司

計劃：AIA 健康系列：「愛伴航」（30 年繳費）

「AIA Vitality 健康程式」保障增值

「AIA Vitality 健康程式」有四 (4) 個會員級別，視乎每位會員於每個會籍年度所賺取和積累的分數而定。受保人於投保此「AIA Vitality 健康程式」產品時，若受保人已加入「AIA Vitality 健康程式」作會員，可即享首個保單年度 10%「AIA Vitality 健康程式」增值百分比，其後於每個保單年度續保時，「AIA Vitality 健康程式」增值百分比將可能會上調或下調，須視乎受保人續保時的「AIA Vitality 健康程式」會員級別而定。詳情如下：

「AIA Vitality 健康程式」會員級別	現行年度保障增值調整百分比
銅	百分比下調 2%
銀	百分比下調 1%
金	沒有任何調整
白金	百分比上調 1%

如何計算我的「AIA Vitality 健康程式」保障增值？

以下兩個列表，分別說明受保人在「AIA Vitality 健康程式」會員級別最理想及最不利的情況下，於首七 (7) 個保單年度的「AIA Vitality 健康程式」保障增值。其後，每個保單週年日的「AIA Vitality 健康程式」保障增值將繼續按照當時的「AIA Vitality 健康程式」會員級別作計算。若受保人的「AIA Vitality 健康程式」會籍因任何理由被終止，將不能獲享任何「AIA Vitality 健康程式」保障增值。

最理想的情況

- 假設受保人從首個保單年度終結時開始，每個保單年度均保持「白金」會員級別（即最高級別）。
- 由第六 (6) 個保單年度開始，將可享最高的 15% 「AIA Vitality 健康程式」增值百分比。

保單年度	上年度的「AIA Vitality 健康程式」增值百分比（%）	按「AIA Vitality 健康程式」會員級別作出的「AIA Vitality 健康程式」增值百分比調整（%）	本年度的「AIA Vitality 健康程式」增值百分比（%）	原有保額 (A)	「AIA Vitality 健康程式」保障增值額 (B)	總保障額 (A)+(B)
1	N/A	N/A	10	65,000	6,500	71,500
2	10	1	11	65,000	7,150	72,150
3	11	1	12	65,000	7,800	72,800
4	12	1	13	65,000	8,450	73,450
5	13	1	14	65,000	9,100	74,100
6	14	1	15	65,000	9,750	74,750
7	15	1	15	65,000	9,750	74,750

列印日期: 2024年12月17日

05272019

友邦保險（國際）有限公司

計劃：AIA 健康系列：「愛伴航」（30 年繳費）

最不利的情況

- 假設受保人從首個保單年度終結時開始，每個保單年度均保持「銅」會員級別（即最低級別）。
- 由第六 (6) 個保單年度開始，將不能享有任何「AIA Vitality 健康程式」保障增值。

保單年度	上年度的「AIA Vitality 健康程式」增值百分比（%）	按「AIA Vitality 健康程式」會員級別作出的「AIA Vitality 健康程式」增值百分比調整（%）	本年度的「AIA Vitality 健康程式」增值百分比（%）	原有保額 (A)	「AIA Vitality 健康程式」保障增值額 (B)	總保障額 (A)+(B)
1	N/A	N/A	10	65,000	6,500	71,500
2	10	(2)	8	65,000	5,200	70,200
3	8	(2)	6	65,000	3,900	68,900
4	6	(2)	4	65,000	2,600	67,600
5	4	(2)	2	65,000	1,300	66,300
6	2	(2)	0	65,000	0	65,000
7	0	(2)	0	65,000	0	65,000

重要事項：

1) 「AIA Vitality 健康程式」保障增值只適用於本「AIA Vitality 健康程式」說明上指定的基本保單。除非特別說明，「AIA Vitality 健康程式」保障增值不會伸延到任何其他保單。請參閱其他保單之說明文件，如有任何疑問，歡迎與本公司聯絡。
2) 「AIA Vitality 健康程式」增值百分比最高為 15% 而最低為零。
3) 身故賠償或於危疾賠償內之危疾一次過預支保額（視屬何情況而定）的金額或會上調，並按原有保額計算。
4) 受保人必須是「AIA Vitality 健康程式」會員，方可享有「AIA Vitality 健康程式」保障增值。唯「AIA Vitality 健康程式」保障增值受其他先決條件及條文約束。詳情請參閱相關保單契約。
5) 「AIA Vitality 健康程式」會按年收取會費，而會員亦必須每年續會，方可享有其後每個保單年度的「AIA Vitality 健康程式」保障增值（如有）。
6) 如受保會員同時受保於 AIA 健康系列旗下超過一份保單或附加契約，「AIA Vitality 健康程式」保障增值或「AIA Vitality 健康程式」保費折扣（視屬何情況而定）須按不同保單或附加契約予以個別計算。為免生疑問，「AIA Vitality 健康程式」保障增值及「AIA Vitality 健康程式」保費折扣不可同時擁有。請查閱有關保單或附加契約的說明以便了解適用的優惠。

列印日期: 2024年12月17日

05272019

友邦保險（國際）有限公司

附加契約：AIA 健康系列：簡護危疾保附加契約（每 5 年續保）

「AIA Vitality 健康程式」保費折扣

「AIA Vitality 健康程式」是一個建基於科學的健康計劃，能夠適時給予會員提昇健康所需的知識、工具及動力，並會因應會員作出的健康選擇給予獎賞。「AIA Vitality 健康程式」有 4 個會員級別，視乎每位會員於每個會籍年度所賺取和積累的分數而定。

閣下於投保此「AIA Vitality 健康程式」產品時，若受保人已加入「AIA Vitality 健康程式」作會員，可即享首個保單年度 10%「AIA Vitality 健康程式」保費折扣百分比，其後於每個保單年度續保時，保費折扣百分比將可能高於或低於原有折扣百分比，須視乎受保人續保時的「AIA Vitality 健康程式」會員級別而定。詳情如下：

「AIA Vitality 健康程式」 會員級別	下一個保單年度續保時 保費調整百分比
銅	百分比下調 2%
銀	百分比下調 1%
金	沒有任何調整
白金	百分比上調 1%

如何計算我將來須支付的保費？

以下兩個列表，分別說明受保人在「AIA Vitality 健康程式」會員級別最理想及最不利的情況下，於首七個保單年度所需繳付的年繳保費。其後，每個保單週年日的年繳保費將繼續按照當時「AIA Vitality 健康程式」的會員級別作計算。若受保人的「AIA Vitality 健康程式」會籍因任何理由被終止，將不能獲享任何保費折扣。

最理想的情況

- 假設受保人從首個保單年度終結時開始，每個保單年度均保持「白金」會員級別（即最高級別）。
- 由第 6 個保單年度開始，將可享最高的 85 折「AIA Vitality 健康程式」保費折扣。

年齡	保單年度	上年度的「AIA Vitality 健康程式」保費折扣百分比（%）	按「AIA Vitality 健康程式」會員級別作出的「AIA Vitality 健康程式」保費折扣百分比調整（%）	本年度的「AIA Vitality 健康程式」保費折扣百分比（%）	年繳保費 [i]（美元）	折扣後的年繳保費 [i,ii]（美元）
32	1	N/A	N/A	10	692	623
33	2	10	1	11	692	616
34	3	11	1	12	692	609
35	4	12	1	13	692	602
36	5	13	1	14	692	595
37	6	14	1	15	971	825
38	7	15	1	15	971	825

列印日期: 2024年12月17日

05272019

友邦保險（國際）有限公司

附加契約：AIA 健康系列：簡護危疾保附加契約（每 5 年續保）

最不利的情況

- 假設受保人從首個保單年度終結時開始，每個保單年度均保持「銅」會員級別（即最低級別）。
- 由第 6 個保單年度開始，將不能享有任何「AIA Vitality 健康程式」保費折扣。

年齡	保單年度	上年度的「AIA Vitality 健康程式」保費折扣百分比（%）	按「AIA Vitality 健康程式」會員級別作出的「AIA Vitality 健康程式」保費折扣百分比調整（%）	本年度的「AIA Vitality 健康程式」保費折扣百分比（%）	年繳保費 [i]（美元）	折扣後的年繳保費 [i,ii]（美元）
32	1	N/A	N/A	10	692	623
33	2	10	(2)	8	692	637
34	3	8	(2)	6	692	651
35	4	6	(2)	4	692	665
36	5	4	(2)	2	692	678
37	6	2	(2)	0	971	971
38	7	0	(2)	0	971	971

註釋：

i. 上述保費（包括續保保費）是以標準保費率作計算，並未包括任何額外附加保費。此外，上述續保保費亦未反映將來醫療通脹（只適用於醫療保障保險計劃）及整體理賠情況引致的升幅，實際續保保費將根據受保人續保時的年齡及適用之保費率而定。保費表所列之保費為非保證，本公司可隨時作出更改。

ii. 「AIA Vitality 健康程式」保費折扣只適用於一般標準保費，並不適用於任何額外附加保費。

重要事項：-

1) 「AIA Vitality 健康程式」保費折扣只適用於本「AIA Vitality 健康程式」說明上指定的基本保單或附加契約。除非特別說明，「AIA Vitality 健康程式」保費折扣不會伸延到任何其他保單或附加契約。請參閱其他保單或附加契約之說明文件，如有任何疑問，歡迎與本公司聯絡。

2) 「AIA Vitality 健康程式」保費折扣百分比的幅度為最高的 15% 及最低的零折扣。

3) 受保人必須是「AIA Vitality 健康程式」會員，方可享有「AIA Vitality 健康程式」保費折扣。

4) 「AIA Vitality 健康程式」會按年收取會費，而會員亦必須每年續會，方可享有其後每個保單年度的「AIA Vitality 健康程式」保費折扣（如有）。

5) 如受保會員同時受保於 AIA 健康系列旗下超過一份保單或附加契約，「AIA Vitality 健康程式」保費折扣或「AIA Vitality 健康程式」保障增值（視屬何情況而定）須按不同保單或附加契約予以個別計算。為免生疑問，「AIA Vitality 健康程式」保費折扣及「AIA Vitality 健康程式」保障增值不可同時擁有。請查閱有關保單或附加契約的說明以便了解適用的優惠。

05272019

友邦保險（國際）有限公司

附加契約：AIA 健康系列：AIA自願醫保尊耀計劃

「AIA Vitality 健康程式」保費折扣

「AIA Vitality 健康程式」是一個建基於科學的健康計劃，能夠適時給予會員提昇健康所需的知識、工具及動力，並會因應會員作出的健康選擇給予獎賞。「AIA Vitality 健康程式」有 4 個會員級別，視乎每位會員於每個會籍年度所賺取和積累的分數而定。

閣下於投保此「AIA Vitality 健康程式」產品時，若受保人已加入「AIA Vitality 健康程式」作會員，可即享首個保單年度 10%「AIA Vitality 健康程式」保費折扣百分比，其後於每個保單年度續保時，保費折扣百分比將可能高於或低於原有折扣百分比，須視乎受保人續保時的「AIA Vitality 健康程式」會員級別而定。詳情如下：

「AIA Vitality 健康程式」 會員級別	下一個保單年度續保時 保費調整百分比
銅	百分比下調 2%
銀	百分比下調 1%
金	沒有任何調整
白金	百分比上調 1%

如何計算我將來須支付的保費？

以下兩個列表，分別說明受保人在「AIA Vitality 健康程式」會員級別最理想及最不利的情況下，於首七個保單年度所需繳付的年繳保費。其後，每個保單週年日的年繳保費將繼續按照當時「AIA Vitality 健康程式」的會員級別作計算。若受保人的「AIA Vitality 健康程式」會籍因任何理由被終止，將不能獲享任何保費折扣。

最理想的情況

- 假設受保人從首個保單年度終結時開始，每個保單年度均保持「白金」會員級別（即最高級別）。
- 由第 6 個保單年度開始，將可享最高的 85 折「AIA Vitality 健康程式」保費折扣。

年齡	保單年度	上年度的「AIA Vitality 健康程式」保費折扣百分比（%）	按「AIA Vitality 健康程式」會員級別作出的「AIA Vitality 健康程式」保費折扣百分比調整（%）	本年度的「AIA Vitality 健康程式」保費折扣百分比（%）	年繳保費 [i]（美元）	折扣後的年繳保費 [i,ii]（美元）
32	1	N/A	N/A	10	654	589
33	2	10	1	11	676	602
34	3	11	1	12	686	604
35	4	12	1	13	708	616
36	5	13	1	14	730	628
37	6	14	1	15	730	621
38	7	15	1	15	741	630

列印日期: 2024年12月17日

05272019

友邦保險（國際）有限公司

附加契約：AIA 健康系列：AIA自願醫保尊耀計劃

最不利的情況

- 假設受保人從首個保單年度終結時開始，每個保單年度均保持「銅」會員級別（即最低級別）。
- 由第 6 個保單年度開始，將不能享有任何「AIA Vitality 健康程式」保費折扣。

年齡	保單年度	上年度的「AIA Vitality 健康程式」保費折扣百分比（%）	按「AIA Vitality 健康程式」會員級別作出的「AIA Vitality 健康程式」保費折扣百分比調整（%）	本年度的「AIA Vitality 健康程式」保費折扣百分比（%）	年繳保費 [i]（美元）	折扣後的年繳保費 [i,ii]（美元）
32	1	N/A	N/A	10	654	589
33	2	10	(2)	8	676	622
34	3	8	(2)	6	686	645
35	4	6	(2)	4	708	680
36	5	4	(2)	2	730	715
37	6	2	(2)	0	730	730
38	7	0	(2)	0	741	741

註釋：

i. 上述保費（包括續保保費）是以標準保費率作計算，並未包括任何額外附加保費。此外，上述續保保費亦未反映將來醫療通脹（只適用於醫療保障保險計劃）及整體理賠情況引致的升幅，實際續保保費將根據受保人續保時的年齡及適用之保費率而定。保費表所列之保費為非保證，本公司可隨時作出更改。

ii. 「AIA Vitality 健康程式」保費折扣只適用於一般標準保費，並不適用於任何額外附加保費。

重要事項：-

1) 「AIA Vitality 健康程式」保費折扣只適用於本「AIA Vitality 健康程式」說明上指定的基本保單或附加契約。除非特別說明，「AIA Vitality 健康程式」保費折扣不會伸延到任何其他保單或附加契約。請參閱其他保單或附加契約之說明文件，如有任何疑問，歡迎與本公司聯絡。

2) 「AIA Vitality 健康程式」保費折扣百分比的幅度為最高的 15% 及最低的零折扣。

3) 受保人必須是「AIA Vitality 健康程式」會員，方可享有「AIA Vitality 健康程式」保費折扣。

4) 「AIA Vitality 健康程式」會按年收取會費，而會員亦必須每年續會，方可享有其後每個保單年度的「AIA Vitality 健康程式」保費折扣（如有）。

5) 如受保會員同時受保於 AIA 健康系列旗下超過一份保單或附加契約，「AIA Vitality 健康程式」保費折扣或「AIA Vitality 健康程式」保障增值（視屬何情況而定）須按不同保單或附加契約予以個別計算。為免生疑問，「AIA Vitality 健康程式」保費折扣及「AIA Vitality 健康程式」保障增值不可同時擁有。請查閱有關保單或附加契約的說明以便了解適用的優惠。

列印日期: 2024年12月17日

05272019

友邦保險（國際）有限公司

「**AIA Vitality 健康程式**」是指一個建基於科學及以獎勵促進健康的計劃。此計劃由友邦保險（國際）有限公司管理、管控及分銷給在香港或澳門（視屬何情況而定）的受保人，藉由推廣個人健康及健康生活模式。「AIA Vitality 健康程式」有其獨立的條款及細則規管會員的資格、獎賞和參與，以及會員級別。有關「AIA Vitality 健康程式」之條款及細則，請瀏覽「AIA Vitality 健康程式」網站參閱詳情。

「AIA Vitality 健康程式」並非保險產品，所以並不受保險監管條例所規管。再者，客戶參加「AIA Vitality 健康程式」與否，受保人在保單下一切應有之保障將維持不變。

友邦保險（國際）有限公司有權自行決定 (1) 修改「AIA Vitality 健康程式」的架構和在有或沒有通知的情況下，對「AIA Vitality 健康程式」任何方面作出全部或部分的更改，包括優惠、守則、規例、政策、程序、參與資格或其他特點和任何刊載於其他資料上相關的條款及細則，而這些更改或可能會影響會員已賺取（或將會賺取）及已累積的積分和獲獎賞之權利；及 (2) 隨時終止、暫停、取消、停止、撤回或撤銷「AIA Vitality 健康程式」（全部或部分），並在可能及／或可實行的情況下，作出合理通知。有關條款及細則之任何修訂版均以網頁公佈當日為生效日，並於「AIA Vitality 健康程式」網站供下載。本公司有權隨時更改其合作夥伴和優惠結構／獎勵／折扣／現金回贈及享有相關優惠的資格。

警告

- 除非閣下有意就已選擇的保險計劃年期支付全期保費，否則不應投保本產品。
- 如果閣下提前終止本保單或提前停止支付保費，則可能會蒙受重大損失。
- 請注意若閣下已選購任何醫療保障計劃／附加契約，您須繳付醫療保障的保費至保障期完結。如果您打算以提取基本保單的累積價值來繳付醫療保障的保費，未來任何積存息率、紅利或分紅之改變，以及醫療保障保費的調升（因醫療通脹及整體賠償情況惡化）將有機會令基本保單的累積價值不足以繳付將來醫療保障的保費，您因而需要恢復繳付醫療保障的保費。

聲明

本人確認已閱讀及明白本利益說明文件所提供的資料，並已收到本計劃的產品簡介及相關的過往派發紅利及分紅的資料（如適用）。

****

申請人姓名：_____ 簽署：_____ 日期：_____
(月／日／年)

保單號碼：_____

30QABNP5
列印日期: 2024年12月17日

此乃建議書而非保險契約，保險契約條款之原文及完整敘述將詳載於保單上。

友邦保險（國際）有限公司

計劃：AIA 健康系列：「愛伴航」（30 年繳費）

本摘要內容只供您作參考之用。請閱讀本計劃建議書之其他部份，以更全面了解您的保單利益。

AIA 健康系列：「愛伴航」是一份分紅保險計劃，提供終身人壽及危疾保障，以及累積財富的機會，全面涵蓋 58 種危疾（包括 57 種嚴重疾病及 1 種非嚴重疾病）、44 種早期危疾及因危疾範疇以外的身體狀況（包括傳染病及受傷）導致需要入住深切治療病房 (ICU)，全面關顧您的健康需要，並為癌症、心臟病、中風及腦退化疾病（如亞爾茲默氏病）提供多重賠償，靈活守護您的健康。

1. **身故賠償：**
   若受保人（即保單內受保障的人士）不幸身故，我們將支付身故賠償予您指定的保單受益人。身故賠償將包括：

   i. 現時保額；及
   ii. 一筆過支付的非保證現金（如有），即「終期分紅」，須在保單已生效 5 年或以後，方可獲發此筆終期分紅。

   現時保額是指我們從原有保額中扣除任何預支的保額。原有保額是指您所投保的保障金額。

   在派發賠償前，我們會先扣除所有未償還之保單欠款。

2. **保障疾病之賠償：**
   若受保人確診患上受保的 58 種危疾（包括 57 種嚴重疾病及 1 種非嚴重疾病）、44 種早期危疾及 / 或符合深切治療保障賠償的條件，我們將向您賠償：

   i. 根據保障疾病賠償一覽表對應的賠償額；及
   ii. 相應的非保證終期分紅（如有），須在保單已生效 5 年或以後，方可獲發此筆終期分紅。

   於保障下，在保單有效期內，每種受保疾病（原位癌除外）及每個級別的深切治療保障賠償可獲 1 次預支賠償，而原位癌在不同器官最多可獲 2 次預支賠償。

   除特選危疾七重賠償、持續癌症現金選項及腦退化疾病終身年金賠償外，保單下已作出的賠償總額合共不可超過原有保額的 100%（不包括任何終期分紅）。此外，基本保單的現時保額將會因扣除已支付的預支賠償而減少，而未來保費、保證現金價值及任何終期分紅亦會根據現時保額相應減少。當預支賠償合共超過原有保額之 100%，保證現金價值將隨現時保額遞減至零，終期分紅將不會再公佈。

   在派發賠償前，我們會先扣除所有未償還之保單欠款。

3. **首 10 年升級保障：**
   在首 10 個保單年度，我們會提供升級保障，即適用於 58 種危疾（包括 57 種嚴重疾病及 1 種非嚴重疾病）、身故保障或級別二深切治療保障賠償的一筆過額外 35% 原有保額的賠償。此升級保障不會被任何早期危疾及級別一深切治療保障賠償的預支賠償減少。

   根據保單審批時的核保決定，我們可為您提供升級保障的轉換權。您可選擇在升級保障生效期的最後 1 個保單年度或緊隨著受保人 64 歲生日後之保障週年日起（以較先者為準），把升級保障的結餘轉換為終身壽險或危疾保障終身壽險計劃（須額外繳付保費），而毋須再次提供健康申報。一經轉換後，升級保障將被退保，而新保單將於退保日起生效。

友邦保險（國際）有限公司

計劃：AIA 健康系列：「愛伴航」（30 年繳費）

4. **深切治療保障賠償：**

「愛伴航」為任何危疾範疇以外的身體狀況（包括傳染病及受傷）導致需要入住深切治療病房 (ICU) 提供 2 個級別的深切治療保障賠償。

於級別一深切治療保障賠償下，如果受保人已入住深切治療病房並接受侵入性維生支持連續 72 小時或以上，您可獲得 20% 原有保額的預支賠償。如於香港及澳門以外地區入住深切治療病房，級別一的賠償額將調低至 10% 原有保額。

如索償同時符合級別一深切治療保障賠償及，早期危疾賠償或嚴重兒童疾病賠償，我們將只就早期危疾賠償或嚴重兒童疾病賠償支付賠償。

於級別二深切治療保障賠償下，如果受保人已入住深切治療病房並接受侵入性維生支持連續 120 小時或以上，並進行了自願醫保 (VHIS) 手術表中所定義的複雜手術，您可獲得 100% 原有保額，須扣減任何已支付的預支賠償。如受保人接受的手術不屬於自願醫保手術表中的任何一項手術類別或如手術表不再有效或被取代，或此手術表之手術分類重新命名或有其他更改，我們將會參考香港政府、相關機構或醫學組織發佈的手術表及／或任何其他刊物或資料中以難度和複雜程度相約的其他手術作出合理決定適用的手術類別。

如索償同時符合級別二深切治療保障賠償及危疾賠償，我們將只就危疾賠償支付賠償，除了就須作手術之腦動脈瘤索償的情況，我們將支付級別二深切治療保障賠償。

5. **特選危疾七重賠償：**

當您的索償已達至原有保額的 100%，您將獲豁免繳付將來的保費。其後，特選危疾七重賠償會為癌症（包括癌症持續、擴散、復發或新確診癌症）、心臟病、中風及或腦退化疾病（如亞爾茲默氏病）額外提供最多 7 次賠償，每次賠償為原有保額的 100%。

包括嚴重疾病賠償在內，賠償總次數不得超過相關疾病的限額：

- 癌症：5 次賠償
- 心臟病或中風：合共 2 次賠償
- 亞爾茲默氏病／不可還原之器質性腦退化疾病：1 次賠償

就此保障所提出的所有索償而言，受保人均須於確診日起計生存超過 15 日，亦必須符合 1 年等候期的要求，如兩次索償均為癌症，等候期則為 3 年。如上一次索償為早期危疾、非嚴重疾病或級別一深切治療保障賠償，則不設等候期。

一旦索償心臟病或中風後，其後每次就心臟病提出索償，須為新確診的另一次心臟事故，並須提供全新診斷證明，以確定符合此保單下有關心臟病之定義。其後每次就中風提出索償，須為新確診的另一次腦血管意外或事故及因此產生新或更嚴重的神經功能性障礙，並須提供全新診斷證明，以確定符合此保單下有關中風之定義。受保人須提供在 30 分為滿分的簡短智能測驗 (MMSE) 中取得 10 分或以下的證明，方符合特選危疾七重賠償下支付亞爾茲默氏病／不可還原之器質性腦退化疾病的索償。有關保障疾病之定義，請參閱保單契約。

特選危疾七重賠償的保障至受保人 85 歲。若受保人曾就前列腺癌提出索償，並於年屆 70 歲後持續患有相同癌症因而再次索償，受保人必須於上一次及再次確診前列腺癌期間，已接受或正接受整個醫療所需及針對該癌症的手術、電療、化療、標靶治療或以上之治療組合（不包括激素治療），方會支付有關賠償。

友邦保險（國際）有限公司

計劃：AIA 健康系列：「愛伴航」（30 年繳費）

6. **持續癌症現金選項：**

當嚴重疾病賠償或特選危疾七重賠償已就癌症作賠償，您可以選擇行使持續癌症現金選項收取每月現金讓您靈活運用，以支援持續的醫療費用和收入損失。在上一次癌症診斷日僅 1 年的等待期後，若受保人仍然患有癌症，並正接受積極治療，又或被確認為末期癌症，您可以選擇每月收取 5% 原有保額，長達 100 個月或直至受保人年屆 85 歲，以較先者為準。

就嚴重疾病賠償、持續癌症現金選項及特選危疾七重賠償下的所有已付及須付的合資格癌症索償，賠償總額合計最高為 600% 原有保額。

您需要每 6 個月提交由註冊專科醫生發出的報告：

i. 罹患癌症；及

ii. 受保人正接受積極治療，如已提供由註冊專科醫生發出的末期癌症證明除外。

一旦已支付持續癌症現金選項，特定危疾七重賠償則不會再為癌症提供賠償。

持續癌症現金選項保障至受保人 85 歲，並需符合 15 天生存期要求。

7. **腦退化疾病終身年金賠償：**

當嚴重疾病賠償或特選危疾七重賠償已就亞爾茲默氏病 / 不可還原之器質性腦退化疾病作賠償，如受保人於 85 歲或以前仍然罹患亞爾茲默氏病 / 不可還原之器質性腦退化疾病並在 30 分為滿分的簡短智能測驗 (MMSE) 中取得 10 分或以下及其 1 年等候期後，每年可獲支付相等於 6% 原有保額的現金收入，直至保單終止，惟我們必須在每年保障賠償支付日期前不少於 1 個月但不多於 2 個月前收到受保人在生的證明。

8. **保障無間斷：**

一旦受保疾病賠償達至原有保額之 100%，您將毋須再繳付基本保單的保費，只需繼續繳交附加契約（如有）的保費，該附加契約將會繼續生效，為您繼續提供保障。

9. **預期退保發還總額摘要：**

此計劃亦助您累積財富。

保單年度終結	預期退保發還總額
20	12,199
30	52,939

預期退保發還總額相等於保證現金價值及任何非保證終期分紅的總和。其他保單年度的預期退保發還總額可參考此建議書的分紅保單銷售說明文件（包括第 6 部份的說明）。

10. 透過**您選擇之年期內繳付的定額供款，便可享終身保障**，助您靈活分配資金。保費金額並不會按年齡增加而遞增，讓您理財更有預算。此基本保單之保費並非保證不變，我們保留不時檢討及調整保費之權利。

友邦保險（國際）有限公司

計劃：AIA 健康系列：「愛伴航」（30 年繳費）

11. **免付保費附加契約（基本計劃）：**
若受保人於 60 歲前，因受傷或疾病導致完全及永久殘廢，我們將會於殘廢期間豁免相等於此附加契約保障額的該部分基本保單保障額之應付保費。

- 免付保費附加契約（基本計劃）之權益只給予一般標準受保人，並且本公司保留最終批核權。
- 根據本公司當時的規則及規例，受保人於此附加契約、於基本保單或其他保單附加之任何免付保費附加契約（基本計劃）及特級預支保額及免付保費附加契約（基本計劃）合共之個人總保額不可超過美元300,000 / 港元2,250,000。
- 本附加契約並不承保因自致的傷害而引起的殘廢。

12. 此計劃提供保單貸款，而息率由友邦不時決定。在支付任何利益前，我們將先扣除保單內所有未償還的欠款。

註：「我們」、「我們的」、「本公司」或「友邦」是指友邦保險（國際）有限公司（於百慕達註冊成立之有限公司）。

友邦保險（國際）有限公司

計劃：AIA 健康系列：「愛伴航」（30 年繳費）

組別	44 種早期危疾	58 種危疾 （包括 57 種嚴重疾病及 1 種非嚴重疾病）
第 1 類 癌症	1. 原位癌 2. 早期惡性腫瘤	1. 癌
第 2 類 與心臟有關之疾病	3. 主動脈疾病的血管介入治療或主動脈瘤 4. 心瓣膜疾病的次級創傷性治療 5. 次級嚴重心臟疾病（包括植入心臟起搏器或除纖顫器） 6. 次級嚴重傳染性心內膜炎 7. 微創進行直接的冠狀動脈搭橋手術 8. 經皮穿刺冠狀動脈介入（俗稱「通波仔」） 9. 心包切除手術	2. 心肌病 3. 冠狀動脈手術 4. 心臟病 5. 心瓣置換及修補 6. 傳染性心內膜炎 7. 其他嚴重的冠狀動脈疾病 8. 肺動脈高血壓（原發性） 9. 主動脈手術
第 3 類 與神經系統有關之疾病	10. 於頸動脈進行血管成形術或內膜切除術 11. 植入大腦內分流器 12. 早期腦退化症（包括早期亞爾茲默氏症） 13. 大腦動脈瘤的血管介入治療 14. 次級嚴重細菌性腦（脊）膜炎 15. 次級嚴重昏迷 16. 次級嚴重腦炎 17. 次級嚴重柏金遜症 18. 中度嚴重腦部損傷 19. 中度嚴重癱瘓 20. 嚴重精神病 21. 腦硬膜下血腫手術 22. 腦下垂體腫瘤切除手術	10. 亞爾茲默氏病 / 不可還原之器質性腦退化疾病 11. 植物人 12. 細菌性腦（脊）膜炎 13. 良性腦腫瘤 14. 須作手術之腦動脈瘤 @ 15. 昏迷 16. 腦炎 17. 偏癱 18. 嚴重頭部創傷 19. 腦膜結核病 20. 運動神經原疾病（包括脊髓性肌肉萎縮症、漸進延髓麻痺、肌萎縮性側索硬化症及原發性側索硬化症） 21. 多發性硬化症 22. 肌營養不良症 23. 癱瘓 24. 柏金遜症 25. 脊髓灰質炎 26. 進行性核上神經痲痺症 27. 嚴重重症肌無力 28. 中風

@ 須作手術之腦動脈瘤屬於非嚴重疾病。

友邦保險（國際）有限公司

計劃：AIA 健康系列：「愛伴航」（30 年繳費）

組別	44 種早期危疾	58 種危疾 （包括 57 種嚴重疾病及 1 種非嚴重疾病）
第 4 類 與主要器官和功能有關之疾病	23. 膽道重建手術 24. 慢性肺病 25. 肝炎連肝硬化 26. 次級嚴重再生障礙性貧血 27. 次級嚴重腎臟疾病 28. 次級嚴重系統性紅斑狼瘡 29. 肝臟手術 30. 主要器官移植（於器官移植輪候冊名單上） 31. 單肺切除手術	29. 急性壞死及出血性胰腺炎 30. 再生障礙性貧血 31. 慢性肝病 32. 復發性慢性胰臟炎 33. 末期肺病 34. 暴發性病毒性肝炎 35. 腎衰竭 36. 主要器官移植 37. 腎髓質囊腫病 38. 系統性紅斑狼瘡連狼瘡性腎炎 39. 系統性硬皮病
第 5 類 其他主要疾病	32. 植入人工耳蝸手術 33. 糖尿病視網膜病變 34. 周圍動脈疾病的血管介入治療 35. 意外引致的臉部燒傷 36. 意外受傷所需的面容重建手術 37. 意外引致的次級嚴重身體燒傷 38. 次級嚴重庫賈氏病 39. 單耳失聰 40. 失去一肢 41. 單眼失明 42. 骨質疏鬆症連骨折 43. 嚴重中樞神經性睡眠窒息症或混合性睡眠窒息症 44. 嚴重阻塞性睡眠窒息症	40. 因輸血而感染愛滋病 41. 失明 42. 慢性腎上腺功能不全（即「阿狄森氏病」） 43. 庫賈氏病 44. 克羅恩氏病 45. 伊波拉 46. 象皮病 47. 失聰 48. 失去一肢及一眼 49. 喪失語言能力 50. 失去兩肢 51. 嚴重燒傷 52. 壞死性筋膜炎（俗稱「食肉菌感染」） 53. 因職業感染人體免疫力缺乏病毒 (HIV) 54. 嗜鉻細胞瘤 55. 嚴重類風濕性關節炎 56. 嚴重潰瘍性結腸炎
第 6 類 末期疾病及不能獨立生活		57. 不能獨立生活 58. 末期疾病

友邦保險（國際）有限公司

計劃：AIA 健康系列：「愛伴航」（30 年繳費）

註釋：

- 嚴重疾病，特選危疾七重賠償及持續癌症現金選項下「癌」的保障範圍不包括早期甲狀腺腫瘤（TNM評級為T1N0M0或以下級別）；早期前列腺腫瘤（TNM評級為T1a / T1b或以下級別）；被分類為RAI級別III以下的早期慢性淋巴性白血病；非惡性黑素瘤的皮膚癌；與人體免疫力缺乏病毒 (HIV) 感染同時存在的任何癌症；及任何癌前病變、非侵略性癌、或原位癌。
- 「原位癌」保障不包括於：(a) 第二階段的子宮頸表層細胞癌變 (CIN II) 或以下；(b) 第二階段的前列腺表層細胞癌變 (PIN II) 或以下；及 (c) 皮膚原位癌。
- 「早期惡性腫瘤」是指出現以下任何一種的早期惡性腫瘤情況：(a) 甲狀腺腫瘤（TNM評級為T1N0M0級別）；(b) 前列腺腫瘤（TNM評級為T1a / T1b級別）；(c) 被分類為RAI級別I或II的早期慢性淋巴性白血病；或 (d) 非黑色素瘤的皮膚癌。
- 有關保障疾病之定義，請參閱保單契約。

	保障疾病
	若閣下希望了解保障疾病，可瀏覽網址以作參考用途： http://www.aia.com.hk/zh-hk/our-products/critical-illness-protection/illness.html

友邦保險（國際）有限公司

計劃：AIA 健康系列：「愛伴航」（30 年繳費）

此保單所提供的保障疾病賠償一覽表如下：

保障種類	保障疾病	保障年期	賠償額	
			基本保單	升級保障（首十年）
58 種危疾（包括 57 種嚴重疾病及 1 種非嚴重疾病）				
嚴重疾病	• 56 種嚴重疾病	終身	$65,000	額外$22,750
	• 不能獨立生活	至 65 歲		
非嚴重疾病	• 須作手術之腦動脈瘤	終身	預支$32,500	額外$11,375 （預支升級保障金額）
44 種早期危疾				
早期危疾	• 原位癌 • 糖尿病視網膜病變 • 早期惡性腫瘤 • 周圍動脈疾病的血管介入治療 • 微創進行直接的冠狀動脈搭橋手術 • 經皮穿刺冠狀動脈介入（俗稱「通波仔」） • 嚴重中樞神經性睡眠窒息症或混合性睡眠窒息症 • 嚴重阻塞性睡眠窒息症 • 嚴重精神病	終身	每項疾病預支$13,000 每項疾病個人最高賠償限額為$50,000	不適用
	• 骨質疏鬆症連骨折	至 70 歲	預支$6,500 個人最高賠償限額為$50,000	
	• 34 種早期危疾（不包括以上的早期危疾）	終身	每項疾病預支$13,000	
深切治療保障賠償				
深切治療保障賠償	• 級別一： 連續 72 小時或以上入住深切治療病房並使用侵入性維生支持	終身	預支$13,000 個人最高賠償限額為$50,000	不適用
	• 級別二： 連續 120 小時或以上入住深切治療病房並使用侵入性維生支持及已接受複雜手術		$65,000	額外$22,750
特選危疾七重賠償				
特選危疾七重賠償	• 所有癌症 • 心臟病 • 中風 • 亞爾茲默氏病 / 不可還原之器質性腦退化疾病	至 85 歲	$65,000 （多達七次賠償）	不適用

友邦保險（國際）有限公司

計劃：AIA 健康系列：「愛伴航」（30 年繳費）

保障種類	保障疾病	保障年期	賠償額	
			基本保單	升級保障（首十年）
持續癌症現金選項				
持續癌症現金選項	• 所有癌症	至 85 歲	每月$3,250（一旦行使了持續癌症現金選項，特選危疾七重賠償下的癌症賠償將不再適用。）	不適用
腦退化疾病終身年金賠償				
腦退化疾病終身年金賠償	• 亞爾茲默氏病 / 不可還原之器質性腦退化疾病	終身	每年$3,900	不適用

註釋：

- 嚴重疾病賠償及級別二深切治療保障賠償將扣除任何因非嚴重疾病、早期危疾及級別一深切治療保障賠償的已預支賠償。除特選危疾七重賠償、持續癌症現金選項及腦退化疾病終身年金賠償外，保單下已作出的預支賠償合共不可超過原有保額（不包括任何終期分紅）。當保單下所支付的任何預支賠償合共已達到原有保額的 100%，嚴重疾病、非嚴重疾病、早期危疾賠償及深切治療保障賠償的賠償將會終止（特選危疾七重賠償、持續癌症現金選項及腦退化疾病終身年金賠償除外）。
- 在保單有效期內，每種受保疾病（原位癌除外）及各級別的深切治療保障賠償可獲 1 次預支賠償，而原位癌在不同器官最多可獲 2 次預支賠償。嚴重疾病賠償及特選危疾七重賠償下，就癌症可獲 5 次賠償，心臟病及中風合共可獲 2 次賠償，而亞爾茲默氏病 / 不可還原之器質性腦退化疾病可獲 1 次賠償。在特選危疾七重賠償下，則合共最多可獲 7 次賠償。
- 在升級保障下，嚴重疾病賠償及級別二深切治療保障賠償將扣除任何因非嚴重疾病已預支的賠償，而升級保障下的預支賠償合共不可多於升級保障金額。當任何升級保障下的累積預支賠償總額相等於升級保障金額的 100%，升級保障下的保障將會終止。
- 如受保人於香港及澳門以外地區入住深切治療病房連續 72 小時並使用侵入性維生支持，預支賠償相等於原有保額的 10% 或個人最高賠償限額 $50,000（以較低者為準）；而任何在中國大陸的深切治療病房留醫必須在我們指定的醫院內進行。您可聯繫我們或請查閱本公司網頁 www.aia.com.hk 所刊載之最新指定醫院名單，本公司有權就醫院名單不時作出更改，本公司網頁刊載之日期將視為任何改變之生效日期。
- 在特選危疾七重賠償及腦退化疾病終身年金賠償下，受保人需符合亞爾茲默氏病 / 不可還原之器質性腦退化疾病之定義及在 30 分為滿分的簡短智能測驗 (Mini Mental State Examination) 中取得 10 分或以下，方可獲得有關賠償。
- 在持續癌症現金選項下，每月賠償為原有保額的 5%，合共高達原有保額的 500%（連同之前就癌症已付的嚴重疾病賠償及 / 或特選危疾七重賠償，合共高達原有保額的 600%）。

友邦保險（國際）有限公司

計劃：AIA 健康系列：「愛伴航」（30 年繳費）

i. 主要不保事項

除了身故賠償外，就此保單，我們不會保障下列任何一項或由下列任何一項引致的任何事故：
- 投保前或保單繕發後 90 日內首次出現徵狀或病徵的疾病或因此而引致的手術；
- 任何因愛滋病 (AIDS) 或人體免疫力缺乏病毒 (HIV) 感染導致受保人罹患的暴發性病毒性肝炎或癌病；及
- 自致之傷害。

上述只供參考，有關全部及詳細不保事項，請參閱此保障之保單契約。

ii. 深切治療保障賠償之不保事項

入住深切治療病房並不可直接或間接由下列原因引致或與之相關：
- 受保人進行整形手術，惟若受保人因受傷而接受整形手術，及該手術於意外發生起計 90 日內除外；
- 因受保人之妊娠、代母身份、分娩或終止妊娠、節育、不育或人工受孕或任何一性別絕育；
- 受保人患有精神紊亂、心理或精神疾病、行為問題或人格障礙；
- 任何只為物理治療或就檢查徵狀及／或病徵而進行之診斷影像、化驗室檢查或其他診斷程序；或
- 受保人接受實驗及／或非主流醫療技術／程序／治療，或尚未由當地政府、相關機構及當地認可醫學會批准之新型藥物／幹細胞治療。

上述只供參考，有關全部及詳細不保事項，請參閱此計劃之保單契約。

友邦保險（國際）有限公司

計劃：AIA 健康系列：「愛伴航」（30 年繳費）

年齡	保單年度終結	繳付保費總額	退保發還金額			嚴重疾病賠償 / 身故賠償額		
			保證金額 (A)	非保證終期分紅 (B)	總額 (A)+(B)	保證金額 (C)	非保證終期分紅 (D)	總額 (C)+(D)
33	1	1,570	0	0	0	87,750	0	87,750
34	2	3,141	0	0	0	87,750	0	87,750
35	3	4,711	66	0	66	87,750	0	87,750
36	4	6,282	87	0	87	87,750	0	87,750
37	5	7,852	253	13	266	87,750	20	87,770
38	6	9,422	476	20	496	87,750	33	87,783
39	7	10,993	606	26	632	87,750	39	87,789
40	8	12,563	807	33	840	87,750	46	87,796
41	9	14,134	1,167	39	1,206	87,750	59	87,809
42	10	15,704	1,585	39	1,624	87,750	59	87,809
43	11	17,274	2,061	46	2,107	65,000	65	65,065
44	12	18,845	2,767	52	2,819	65,000	72	65,072
45	13	20,415	3,372	59	3,431	65,000	85	65,085
46	14	21,986	4,438	72	4,510	65,000	98	65,098
47	15	23,556	5,403	72	5,475	65,000	98	65,098
48	16	25,126	6,344	78	6,422	65,000	111	65,111
49	17	26,697	7,372	85	7,457	65,000	117	65,117
50	18	28,267	8,677	85	8,761	65,000	117	65,117
51	19	29,838	10,695	91	10,786	65,000	124	65,124
52	20	31,408	12,108	91	12,199	65,000	124	65,124
53	21	32,978	12,903	169	13,072	65,000	221	65,221
54	22	34,549	13,730	299	14,029	65,000	390	65,390
55	23	36,119	14,575	533	15,108	65,000	689	65,689
56	24	37,690	15,457	969	16,426	65,000	1,242	66,242
57	25	39,260	16,361	1,742	18,103	65,000	2,210	67,210
58	26	40,830	17,284	3,094	20,378	65,000	3,894	68,894
59	27	42,401	18,254	5,519	23,772	65,000	6,890	71,890
60	28	43,971	19,248	9,783	29,031	65,000	12,116	77,116
61	29	45,542	20,517	17,297	37,814	65,000	21,236	86,236
62	30	47,112	21,811	31,129	52,939	65,000	37,902	102,902
63	31	47,112	22,302	32,643	54,945	65,000	39,416	104,416
64	32	47,112	22,905	34,249	57,153	65,000	41,022	106,022
65	33	47,112	23,572	35,893	59,465	65,000	42,640	107,640
66	34	47,112	24,385	37,531	61,916	65,000	44,220	109,220
67	35	47,112	25,269	42,952	68,221	65,000	50,200	115,200
68	36	47,112	26,309	45,013	71,321	65,000	52,189	117,189
69	37	47,112	27,226	46,306	73,532	65,000	53,261	118,261
70	38	47,112	29,316	48,399	77,715	65,000	55,231	120,231
71	39	47,112	30,601	50,694	81,294	65,000	57,389	122,389
72	40	47,112	31,908	55,679	87,587	65,000	62,537	127,537
73	41	47,112	33,236	58,773	92,009	65,000	65,501	130,501
74	42	47,112	34,585	62,173	96,757	65,000	68,751	133,751
75	43	47,112	35,954	65,923	101,877	65,000	72,332	137,332
76	44	47,112	37,343	70,083	107,426	65,000	76,291	141,291
77	45	47,112	38,750	77,318	116,067	65,000	83,512	148,512

續

友邦保險（國際）有限公司

計劃：AIA 健康系列：「愛伴航」（30 年繳費）

年齡	保單年度終結	繳付保費總額	退保發還金額			嚴重疾病賠償 / 身故賠償額		
			保證金額 (A)	非保證終期分紅 (B)	總額 (A)+(B)	保證金額 (C)	非保證終期分紅 (D)	總額 (C)+(D)
78	46	47,112	40,175	81,829	122,004	65,000	87,698	152,698
79	47	47,112	41,618	86,860	128,477	65,000	92,352	157,352
80	48	47,112	43,078	92,482	135,560	65,000	97,546	162,546
81	49	47,112	44,554	98,826	143,380	65,000	103,396	168,396
82	50	47,112	46,037	107,426	153,462	65,000	111,449	176,449
83	51	47,112	47,524	115,531	163,055	65,000	118,833	183,833
84	52	47,112	49,018	123,234	172,252	65,000	125,632	190,632
85	53	47,112	52,247	134,921	187,168	65,000	136,273	201,273
86	54	47,112	52,723	148,330	201,053	65,000	148,330	213,330
87	55	47,112	53,193	178,074	231,267	65,000	178,074	243,074
88	56	47,112	53,641	193,739	247,380	65,000	193,739	258,739
89	57	47,112	54,070	210,919	264,989	65,000	210,919	275,919
90	58	47,112	54,482	229,782	284,264	65,000	229,782	294,782
91	59	47,112	54,891	250,536	305,427	65,000	250,536	315,536
92	60	47,112	55,333	274,274	329,607	65,000	274,274	339,274
93	61	47,112	55,795	299,566	355,361	65,000	299,566	364,566
94	62	47,112	56,267	327,678	383,945	65,000	327,678	392,678
95	63	47,112	56,749	359,060	415,809	65,000	359,060	424,060
96	64	47,112	57,249	382,402	439,651	65,000	382,402	447,402
97	65	47,112	57,806	407,251	465,057	65,000	407,251	472,251
98	66	47,112	58,470	433,726	492,196	65,000	433,726	498,726
99	67	47,112	59,353	461,916	521,269	65,000	461,916	526,916
100	68	47,112	65,000	487,474	552,474	65,000	487,474	552,474

提示：於理解此說明時，請參閱此建議書內分紅保單銷售說明文件第 6 部份的說明。

友邦保險（國際）有限公司

計劃：AIA 健康系列：「愛伴航」（30 年繳費）

保單年度終結	繳付保費總額	退保發還金額			嚴重疾病賠償 / 身故賠償額			收支比對
		保證金額 (A)	非保證終期分紅 (B)	總額 (A)+(B)	保證金額 (C)	非保證終期分紅 (D)	總額 (C)+(D)	
1	1,570	0	0	0	87,750	0	87,750	(1,570)
2	3,141	0	0	0	87,750	0	87,750	(3,141)
3	4,711	66	0	66	87,750	0	87,750	(4,646)
4	6,282	87	0	87	87,750	0	87,750	(6,195)
5	7,852	253	13	266	87,750	20	87,770	(7,586)
6	9,422	476	20	496	87,750	33	87,783	(8,926)
7	10,993	606	26	632	87,750	39	87,789	(10,361)
8	12,563	807	33	840	87,750	46	87,796	(11,723)
9	14,134	1,167	39	1,206	87,750	59	87,809	(12,927)
10	15,704	1,585	39	1,624	87,750	59	87,809	(14,080)
11	17,274	2,061	46	2,107	65,000	65	65,065	(15,168)
12	18,845	2,767	52	2,819	65,000	72	65,072	(16,026)
13	20,415	3,372	59	3,431	65,000	85	65,085	(16,985)
14	21,986	4,438	72	4,510	65,000	98	65,098	(17,476)
15	23,556	5,403	72	5,475	65,000	98	65,098	(18,081)
16	25,126	6,344	78	6,422	65,000	111	65,111	(18,704)
17	26,697	7,372	85	7,457	65,000	117	65,117	(19,240)
18	28,267	8,677	85	8,761	65,000	117	65,117	(19,506)
19	29,838	10,695	91	10,786	65,000	124	65,124	(19,052)
20	31,408	12,108	91	12,199	65,000	124	65,124	(19,209)
21	32,978	12,903	169	13,072	65,000	221	65,221	(19,907)
22	34,549	13,730	299	14,029	65,000	390	65,390	(20,520)
23	36,119	14,575	533	15,108	65,000	689	65,689	(21,011)
24	37,690	15,457	969	16,426	65,000	1,242	66,242	(21,264)
25	39,260	16,361	1,742	18,103	65,000	2,210	67,210	(21,158)
26	40,830	17,284	3,094	20,378	65,000	3,894	68,894	(20,452)
27	42,401	18,254	5,519	23,772	65,000	6,890	71,890	(18,628)
28	43,971	19,248	9,783	29,031	65,000	12,116	77,116	(14,940)
29	45,542	20,517	17,297	37,814	65,000	21,236	86,236	(7,728)
30	47,112	21,811	31,129	52,939	65,000	37,902	102,902	5,827
65歲	47,112	23,572	35,893	59,465	65,000	42,640	107,640	12,353
70歲	47,112	29,316	48,399	77,715	65,000	55,231	120,231	30,603
75歲	47,112	35,954	65,923	101,877	65,000	72,332	137,332	54,765
80歲	47,112	43,078	92,482	135,560	65,000	97,546	162,546	88,448
85歲	47,112	52,247	134,921	187,168	65,000	136,273	201,273	140,056
90歲	47,112	54,482	229,782	284,264	65,000	229,782	294,782	237,152
95歲	47,112	56,749	359,060	415,809	65,000	359,060	424,060	368,697
100歲	47,112	65,000	487,474	552,474	65,000	487,474	552,474	505,362

提示：於理解此說明時，請參閱此建議書內分紅保單銷售說明文件第 6 部份的說明。

友邦保險（國際）有限公司

附加契約：AIA 健康系列：簡護危疾保附加契約（每 5 年續保）

保額：	$195,000	貨幣：	美元
首年保費：	$692.25		

本摘要內容只供您作參考之用。請閱讀本計劃建議書之其他部份，以更全面了解您的利益。

AIA 健康系列：簡護危疾保附加契約是一份危疾保障保險計劃，並兼備人壽保障，照顧您與家人的未來。此計劃提供危疾保障至 80 歲，保障範圍涵蓋 58 種危疾（包括 57 種嚴重疾病及 1 種非嚴重疾病）及 44 種早期危疾，周全守護您與家人的健康。

1. **身故賠償：**

   若受保人（即保單內受保障的人士）不幸身故，我們將支付身故賠償予您指定的保單受益人。身故賠償將相等於現時保額。

   現時保額指我們從原有保額中扣除所有任何受保疾病而已預支的保額。而原有保額是指您所投保的保障金額。

2. **保障疾病之賠償：**

   若受保人確診患上受保疾病，我們將向您賠償所患上受保疾病的賠償額（詳見保障疾病賠償一覽表）。

   此計劃下對受保疾病已作出的預支賠償合共不可超過原有保額。此外，此計劃的現時保額將會因扣除已支付的預支保額賠償而減少，而保費亦會根據現時保額相應減少。

3. **五年保障期內保費不變：**

   即使您曾作出任何索償，或健康狀況有所改變，此計劃保證不會因而提高您的續保保費，您都可於每五年的保障期屆滿時續保，直至 80 歲為止。續保保費將根據續保時受保人的年齡適用之保費表而定。此計劃之保費並非保證不變，我們保留不時檢討及調整保費之權利。

4. **轉換權益：**

   欲享終身保障，您可於緊接著受保人 70 歲生日的保障週年日當日或之前將本計劃轉換為終身壽險或危疾保障終身壽險計劃（須繳付額外保費），而毋須再次提供健康申報。

友邦保險（國際）有限公司

附加契約：AIA 健康系列：簡護危疾保附加契約（每 5 年續保）

組別	44 種早期危疾	58 種危疾 （包括 57 種嚴重疾病及 1 種非嚴重疾病）
第 1 類 **癌症**	1. 原位癌 2. 早期惡性腫瘤	1. 癌
第 2 類 **與心臟有關之疾病**	3. 主動脈疾病的血管介入治療或主動脈瘤 4. 心瓣膜疾病的次級創傷性治療 5. 次級嚴重心臟疾病（包括植入心臟起搏器或除纖顫器） 6. 次級嚴重傳染性心內膜炎 7. 微創進行直接的冠狀動脈搭橋手術 8. 經皮穿刺冠狀動脈介入（俗稱「通波仔」） 9. 心包切除手術	2. 心肌病 3. 冠狀動脈手術 4. 心臟病 5. 心瓣置換及修補 6. 傳染性心內膜炎 7. 其他嚴重的冠狀動脈疾病 8. 肺動脈高血壓（原發性） 9. 主動脈手術
第 3 類 **與神經系統有關之疾病**	10. 於頸動脈進行血管成形術或內膜切除術 11. 植入大腦內分流器 12. 早期腦退化症 （包括早期亞爾茲海默氏症） 13. 大腦動脈瘤的血管介入治療 14. 次級嚴重細菌性腦（脊）膜炎 15. 次級嚴重昏迷 16. 次級嚴重腦炎 17. 次級嚴重柏金遜症 18. 中度嚴重腦部損傷 19. 中度嚴重癱瘓 20. 嚴重精神病 21. 腦硬膜下血腫手術 22. 腦下垂體腫瘤切除手術	10. 亞爾茲海默氏病 / 不可還原之器質性腦退化疾病 11. 植物人 12. 細菌性腦（脊）膜炎 13. 良性腦腫瘤 14. 須作手術之腦動脈瘤@ 15. 昏迷 16. 腦炎 17. 偏癱 18. 嚴重頭部創傷 19. 腦膜結核病 20. 運動神經原疾病（包括脊髓性肌肉萎縮症、漸進延髓麻痺、肌萎縮性側索硬化症及原發性側索硬化症） 21. 多發性硬化症 22. 肌營養不良症 23. 癱瘓 24. 柏金遜症 25. 脊髓灰質炎 26. 進行性核上神經痲痺症 27. 嚴重重症肌無力 28. 中風

@須作手術之腦動脈瘤屬於非嚴重疾病。

友邦保險（國際）有限公司

附加契約：AIA 健康系列：簡護危疾保附加契約（每 5 年續保）

組別	44 種早期危疾	58 種危疾 （包括 57 種嚴重疾病及 1 種非嚴重疾病）
第 4 類 與主要器官和功能有關之疾病	23. 膽道重建手術 24. 慢性肺病 25. 肝炎連肝硬化 26. 次級嚴重再生障礙性貧血 27. 次級嚴重腎臟疾病 28. 次級嚴重系統性紅斑狼瘡 29. 肝臟手術 30. 主要器官移植（於器官移植輪候冊名單上） 31. 單肺切除手術	29. 急性壞死及出血性胰腺炎 30. 再生障礙性貧血 31. 慢性肝病 32. 復發性慢性胰臟炎 33. 末期肺病 34. 暴發性病毒性肝炎 35. 腎衰竭 36. 主要器官移植 37. 腎髓質囊腫病 38. 系統性紅斑狼瘡連狼瘡性腎炎 39. 系統性硬皮病
第 5 類 其他主要疾病	32. 植入人工耳蝸手術 33. 糖尿病視網膜病變 34. 周圍動脈疾病的血管介入治療 35. 意外引致的臉部燒傷 36. 意外受傷所需的面容重建手術 37. 意外引致的次級嚴重身體燒傷 38. 次級嚴重庫賈氏病 39. 單耳失聰 40. 失去一肢 41. 單眼失明 42. 骨質疏鬆症連骨折 43. 嚴重中樞神經性睡眠窒息症或混合性睡眠窒息症 44. 嚴重阻塞性睡眠窒息症	40. 因輸血而感染愛滋病 41. 失明 42. 慢性腎上腺功能不全（即「阿狄森氏病」） 43. 庫賈氏病 44. 克羅恩氏病 45. 伊波拉 46. 象皮病 47. 失聰 48. 失去一肢及一眼 49. 喪失語言能力 50. 失去兩肢 51. 嚴重燒傷 52. 壞死性筋膜炎（俗稱「食肉菌感染」） 53. 因職業感染人體免疫力缺乏病毒(HIV) 54. 嗜鉻細胞瘤 55. 嚴重類風濕性關節炎 56. 嚴重潰瘍性結腸炎
第 6 類 末期疾病及不能獨立生活		57. 不能獨立生活 58. 末期疾病

友邦保險（國際）有限公司

附加契約：AIA 健康系列：簡護危疾保附加契約（每 5 年續保）

註釋：

- 嚴重疾病下「癌」的保障範圍不包括早期甲狀腺腫瘤（TNM評級為T1N0M0或以下級別）；早期前列腺腫瘤（TNM評級為T1a / T1b或以下級別）；被分類為RAI級別III以下的早期慢性淋巴性白血病；非惡性黑素瘤的皮膚癌；與人體免疫力缺乏病毒 (HIV) 感染同時存在的任何癌症；及任何癌前病變、非侵略性癌、或原位癌。
- 「原位癌」保障不包括於：(a) 第二階段的子宮頸表層細胞癌變 (CIN II) 或以下；(b) 第二階段的前列腺表層細胞癌變 (PIN II) 或以下；及 (c) 皮膚原位癌。
- 「早期惡性腫瘤」是指出現以下任何一種的早期惡性腫瘤情況：(a) 甲狀腺腫瘤（TNM評級為T1N0M0級別）；(b) 前列腺腫瘤（TNM評級為T1a / T1b級別）；(c) 被分類為RAI級別I或II的早期慢性淋巴性白血病；或 (d) 非黑色素瘤的皮膚癌。
- 有關保障疾病之定義，請參閱保單契約。

	保障疾病
	若閣下希望了解保障疾病，可瀏覽網址以作參考用途： http://www.aia.com.hk/zh-hk/our-products/critical-illness-protection/illness.html

友邦保險（國際）有限公司

附加契約：AIA 健康系列：簡護危疾保附加契約（每 5 年續保）

此計劃所提供的保障疾病賠償一覽表如下：

保障種類	保障疾病	保障年期	賠償額（按保額的百分率）
58 種危疾（包括 57 種嚴重疾病及 1 種非嚴重疾病）			
嚴重疾病	• 56 種嚴重疾病	至 80 歲	$195,000
	• 不能獨立生活	至 65 歲	
非嚴重疾病	• 須作手術之腦動脈瘤	至 80 歲	預支$97,500
44 種早期危疾			
早期危疾	• 原位癌 • 糖尿病視網膜病變 • 早期惡性腫瘤 • 周圍動脈疾病的血管介入治療 • 微創進行直接的冠狀動脈搭橋手術 • 經皮穿刺冠狀動脈介入（俗稱「通波仔」） • 嚴重中樞神經性睡眠窒息症或混合性睡眠窒息症 • 嚴重阻塞性睡眠窒息症 • 嚴重精神病	至 80 歲	每項疾病預支$39,000 每項疾病個人最高賠償限額為$50,000
	• 骨質疏鬆症連骨折	至 70 歲	預支$19,500 個人最高賠償限額為$50,000
	• 34 種早期危疾（不包括以上的早期危疾）	至 80 歲	每項疾病預支$39,000

註釋：

- 嚴重疾病賠償將扣除任何因非嚴重疾病及 / 或早期危疾已預支的賠償。此計劃下已作出的預支賠償合共不可超過原有保額。當此計劃下所支付的任何預支賠償合共已達到原有保額的 100%，嚴重疾病、非嚴重疾病及早期危疾賠償將會終止。
- 在此計劃有效期內，每種受保疾病（原位癌除外）可獲 1 次預支賠償，而原位癌在不同受保器官最多可獲 2 次預支賠償。

i. 主要不保事項

除了身故賠償外，就此計劃，我們不會保障下列任何一項或由下列任何一項引致的任何事故：

- 投保前或此計劃繕發後 90 日內首次出現徵狀或病徵的疾病或因此而引致的手術；
- 任何因愛滋病 (AIDS) 或人體免疫力缺乏病毒 (HIV) 感染導致受保人罹患的暴發性病毒性肝炎或癌病；及
- 自致之傷害。

上述只供參考，有關全部及詳細不保事項，請參閱此保障之保單契約。

友邦保險（國際）有限公司

附加契約：AIA 健康系列：簡護危疾保附加契約（每 5 年續保）

年齡	保單年度	該年度已付保費	繳付保費總額
32	1	692	692
33	2	692	1,385
34	3	692	2,077
35	4	692	2,769
36	5	692	3,461
37	6	971	4,432
38	7	971	5,403
39	8	971	6,375
40	9	971	7,346
41	10	971	8,317
42	11	1,478	9,795
43	12	1,478	11,273
44	13	1,478	12,751
45	14	1,478	14,229
46	15	1,478	15,707
47	16	2,174	17,882
48	17	2,174	20,056
49	18	2,174	22,230
50	19	2,174	24,404
51	20	2,174	26,579
52	21	3,149	29,728
53	22	3,149	32,877
54	23	3,149	36,026
55	24	3,149	39,176

年齡	保單年度	該年度已付保費	繳付保費總額
56	25	3,149	42,325
57	26	4,503	46,827
58	27	4,503	51,330
59	28	4,503	55,832
60	29	4,503	60,335
61	30	4,503	64,838
62	31	6,694	71,532
63	32	6,694	78,226
64	33	6,694	84,921
65	34	6,694	91,615
66	35	6,694	98,309
67	36	10,493	108,802
68	37	10,493	119,295
69	38	10,493	129,788
70	39	10,493	140,281
71	40	10,493	150,774
72	41	16,565	167,339
73	42	16,565	183,905
74	43	16,565	200,470
75	44	16,565	217,035
76	45	16,565	233,600
77	46	23,704	257,304
78	47	23,704	281,009
79	48	23,704	304,713

由於需要將金額調整為整數，上列該年度已付保費及繳付保費總額或會與保單期內實際應繳保費總額稍有出入。

友邦保險（國際）有限公司

附加契約：AIA 健康系列：AIA自願醫保尊耀計劃

終身保障限額*：	$7,500,000	貨幣：	美元
每年保障限額*：	$1,500,000	地域保障範圍(1)：	• 非急症治療：亞洲（除精神科治療及次級病房級別現金惠益只限香港及澳門外） • 急症治療：全球（除環球緊急支援服務只在旅程中提供保障外）
每年自付費^：	$3,125	病房級別(2)：	地域保障範圍內： • 於香港、澳門及中國大陸：半私家房 • 於任何其他地方（香港、澳門及中國大陸除外）：標準私家房 地域保障範圍外（只限急症治療）：標準私家房
長者癌症支援 – 指：定癌症豁免自付費(11)#	若受保人 – • 年滿 75 歲或以上；及 • 患上指定癌症(10)及因該指定癌症(10)而接受醫療服務 則就指定癌症(10)所引起的醫療服務餘下的每年自付費餘額（如有）將被減少至 $0	首年保費：	$654.00

*涵蓋保障項目 I (a) 至 (r) 及 II (a) 至 (i)、(l) 及 (n)
^涵蓋保障項目 I (a) 至 (r) 及 II (a) 至 (e)、(h) (i)、(h) (ii)、(i)、(l) 及 (n)
#不適用於每年自付費選項為 $0 的保單

AIA 健康系列：AIA 自願醫保尊耀計劃為一份提供醫療保障計劃，且是自願醫保計劃下的認可產品，符合自願醫保的最低要求。

在保單生效期間，我們會保證您能每年續保直至終身。續保保費將根據當時適用之保費率釐定。

友邦保險（國際）有限公司

附加契約：AIA 健康系列：AIA自願醫保尊耀計劃

保障表

✓需要轉介信。

I. 主要保障		
保障項目[3][9]		**賠償限額（美元）**
(a) 病房及膳食		全數賠償*
(b) 雜項開支 - 包括醫療裝置		
(c) 主診醫生巡房費		
(d) 專科醫生費[4]	✓	
(e) 深切治療		
(f) 外科醫生費		不論手術的分類全數賠償*
(g) 麻醉科醫生費		全數賠償*
(h) 手術室費		
(i) 訂明診斷成像檢測[4][5]	✓	
(j) 訂明非手術癌症治療[6]		
(k) 入院前或出院後 / 日間手術前後的門診護理[4]	✓	
(i) 住院 / 日間手術前門診或急症診症		全數賠償* • 不限次數（每次住院 / 日間手術前 30 日內） • 一次（每次住院 / 日間手術前 30 日以外）
(ii) 跟進門診		全數賠償* • 除營養師諮詢門診外的所有門診（每次出院 / 完成日間手術後 90 日內） • 除營養師諮詢門診外的所有門診（每次出院 / 完成日間手術（分類為大型或複雜手術）後 365 日內所有門診）
		每次$85 • 4 次營養師諮詢門診（每次出院 / 完成日間手術後 90 日內）
(l) 精神科治療 入住香港及澳門醫院		每保單年度$5,000
(m) 私家看護費用[4] 手術後或調出深切治療部後的護理服務	✓	全數賠償* 每保單年度最多 30 日
(n) 透析費用惠益[4]	✓	全數賠償*
(o) 手術後家中看護惠益[4] 出院後 196 日內的護理服務（手術後或入住深切治療部後）	✓	全數賠償* 每保單年度最多 196 日

友邦保險（國際）有限公司

附加契約：AIA 健康系列：AIA自願醫保尊耀計劃

✓需要轉介信。

I. 主要保障	
保障項目(3)(9)	**賠償限額（美元）**
(p) 重建手術惠益(4) ✓ 回復身體外觀或重建乳房	每次意外 / 每次乳房切除術 $20,000
(q) 重建手術的醫療裝置費用惠益 於重建手術須使用的外置、人工裝置或手術進行期間植入的重建物料	每保單年度每項 $12,000
(r) 意外急症門診治療費用賠償 意外發生後 24 小時內的治療	全數賠償*
II. 其他保障	
保障項目(3)	**賠償限額（美元）**
(a) 捐贈者費用 適用於受保人作為器官受贈者的心臟、腎臟、肝臟、肺或骨髓的器官移植手術	器官移植手術費用總和的 30%(7)
(b) 住院陪床惠益 受保人住院期間，額外一張陪床床位費用	全數賠償*
(c) 中醫的門診護理 跟進門診（每次出院 / 完成日間手術後 90 日內）	每次$75 每日一次， 最多 15 次
(d) 康復惠益(4) ✓ 於康復中心逗留及接受康復治療	每保單年度$10,000 每保單年度最多 60 日
(e) 善終關懷服務惠益(4) ✓ 入住善終院舍及由其提供的關懷及護理服務	每保單年度$10,000
(f) 次級病房級別現金惠益 入住香港及澳門之私家醫院較受保病房級別為低之病房	每日$150 每保單年度最多 60 日
(g) 日間手術現金惠益 當保障項目 I (f) 亦為同一手術作出賠償時適用	每項手術$200 每保單年度最多一項手術
(h) 中風康復惠益 出院後	
(i) 家中設備提升惠益(4) ✓ 由職業治療師所指定的家中設備提升，如加寬走廊、調整浴室設施及添置專用的傢俱等	每次事故$6,250
(ii) 中風輔助惠益 1. 脊骨神經科醫生 / 物理治療師 / 言語治療師 / 職業治療師 / 神經外科醫生(4) ✓ • 診症及 / 或診療 2. 腦神經科醫生(4) ✓ • 診症、診療及 / 或處方西藥 3. 中醫 • 診症、診療及 / 或處方藥物	每次$125 每保單年度最多 30 次， 每次事故$12,500
(iii) 傷殘津貼惠益 連續傷殘超過 6 個月	每月$625 每次事故最多 24 個月

友邦保險（國際）有限公司

附加契約：AIA 健康系列：AIA自願醫保尊耀計劃

✓需要轉介信。

II. 其他保障	
保障項目(3)	**賠償限額（美元）**
(i) 緊急牙齒治療費用賠償 意外發生後 3 個月內	全數賠償*
(j) 身故恩恤賠償 如受保人不幸身故，我們將支付此賠償予受益人	$1,250
(k) 個人療程管理服務(13)	適用
(l) 第三期及第四期指定癌症(10)及無法治癒的血液系統惡性腫瘤之第三期臨床試驗藥物賠償(4) ✓ 若受保人由專科醫生確診第三期或四期惡性瘤，或現有的非實驗性治療無法治癒的末期血癌，並有由專科醫生簽發醫生證明書，證明第三期臨床試驗藥物是由專科醫生處方及由專科醫生認為處方第三期臨床試驗藥物是對受保人罹患的指定癌症為適當的積極治療或紓緩治療，我們將支付此賠償。 第三期臨床試驗藥物必須已在實驗室測試並獲得以下其中一間監管機構批准，就治療指定癌症作人體測試及／或治療，可用作進行第三期臨床試驗階段： • 美國食品和藥物管理局 (FDA) • 歐洲藥品管理局 (EMA) • 中國國家藥品監督管理局 (NMPA) • 香港衞生署 • 澳門衛生局 及於處方給受保人時，該第三期臨床試驗藥物必須是正在進行第三期臨床試驗階段，而該第三期臨床試驗必須由該藥物施用地區之相關研究倫理委員會批准，而該委員會在初步審查後認為該第三期臨床試驗藥物對該指定癌症是有效的治療。	每保單年度$62,500 （就香港、澳門及中國大陸以外的地方所招致並可在此保障項目下獲賠償的任何合理及慣常的收費而言，在計算應付賠償總額時，該招致的合理及慣常的收費將減少至百分之六十 (60%)，且不多於每保單年度$62,500）
(m) 人生階段檢查保障	每逢保單第三次連續續保後緊隨的保單年度可獲一次檢查
(n) 妊娠併發症惠益(4) ✓ 醫院住院及／或進行手術 等候期：於保單生效日後起計 300 日	全數賠償* (12)
(o) 環球緊急支援服務(8)	$625,000 以個人計
(i) 緊急醫療運送	
(ii) 運返遺體	
(iii) 安排家屬探訪 如須連續住院超過 5 日	
(iv) 送返未成年人 如須連續住院超過 5 日	
(v) 24 小時全球電話諮詢服務	已包括

*全數賠償是指不設分項賠償限額。賠償金額以保障表所列明的保障限額為限，包括受限於每年保障限額及終身保障限額。

友邦保險（國際）有限公司

附加契約：AIA 健康系列：AIA自願醫保尊耀計劃

註解 -

(1) 任何於所選計劃的地域保障範圍以外接受的非急症治療，(a) 於保障項目 I (a) 至 (k) 的合資格費用及／或其他費用將受標準計劃保障表內的賠償限額所限及每年自付費選擇（如適用）所限；(b) 於保障項目 I (l) 至 (r) 及 II (a) 至 (i)、(l) 及 (n) 的保障不會作出賠償，及受保單契約適用的條款及細則／保障所限。

(2) 就條款及細則的釋義而言，「半私家房」是指在醫院內設有共用浴室的單人或雙人房間及「標準私家房」是指在醫院內的連浴室的標準單人住房。為免存疑，標準私家房並不包括在醫院內相比連浴室的標準單人住房較多設施的任何房間。醫院提供不同設備的病房選項，而醫院就病房的分類可能與上述病房的釋義有所不同。若閣下對個別病房選項是否符合上述半私家房及標準私家房的釋義存疑，請在住院前與本公司聯絡。

(3) 除非另有說明，同一項目的合資格費用不可獲上述表中多於一個保障項目的賠償。

(4) 我們有權要求有關書面建議的證明，例如轉介信或由主診醫生、註冊醫生、專科醫生或職業治療師（如適用）在索償申請表內提供的陳述，惟受保於保障表第 II (h) (ii) (3) 中醫則除外。

(5) 檢測只包括電腦斷層掃描（"CT"掃描）、磁力共振掃描（"MRI"掃描）、正電子放射斷層掃描（"PET"掃描）、PET–CT 組合及 PET–MRI 組合。

(6) 治療只包括放射性治療、化療、標靶治療、免疫治療及荷爾蒙治療。

(7) 此捐贈者費用的賠償限額相等於以下費用總和的 30% 的金額：(a) 為捐贈者進行摘取器官或抽取骨髓的手術所招致的費用，及 (b) 作為器官受贈者的受保人接受器官或骨髓的手術所招致的合資格費用。為免生疑問，此保障不包括從作為捐贈者的受保人身上切除器官或骨髓的手術所產生的費用。

(8) 環球緊急支援服務是一個額外保障，並不構成自願醫保認可產品的一部分。保單持有人可以書面方式通知本公司取消此額外保障。

(9) 自願醫保標準計劃亦同時提供保障表第 I (a) - (l) 項，而各保障限額將有所不同。有關詳情，請參閱 www.vhis.gov.hk。

(10) 指定癌症的定義請參閱保單契約及產品小冊子。

(11) 在主診專科醫生的書面建議下直接因該指定癌症接受任何醫療服務，並根據保障項目 I (a) – (r) 及／或 II (a) – (e)、h (i)、h (ii)、(i) 及／或 (l) 應獲支付的賠償。若保單持有人或受保人在本保單的保單生效日起計首 90 日內已察覺或理應察覺該指定癌症，此豁免自付費將不適用。若受保人確診患有指定癌症以外的疾病並產生合資格費用，該合資格費用將受限於每年自付費餘額（如有）。

(12) 根據保障項目 I (a) – (i)、(k)、(m)、(o) 及／或 II (b) 的相關賠償限額支付。

(13) 個人療程管理服務為免費服務。若受保人患有受保疾病，且個人療程管理服務轉介的醫療服務屬於合資格開支，他／她可在此計劃下提出索償。 詳情請參閱產品小冊子。

標準計劃保障表	
	若希望了解標準計劃保障表，可瀏覽網址： https://www.aia.com.hk/content/dam/hk/zh-hk/pdf/benefit-schedule/standard-plan-benefit-schedule-tc.pdf
靈活選擇配合預算	
您可選擇於年滿 50、55、60、65、70、75 或 81 歲生日後的保障週年日，毋須再次提交健康申報而調低至指定每年自付費金額。您所繳交的保費將按所選擇的每年自付費而調整，而申請索償時所需的自付金額將因而減少。在提出減少每年自付費的要求之前，您可重新評估減少後之每年自付費是否符合個人要求。	

友邦保險（國際）有限公司

附加契約：AIA 健康系列：AIA自願醫保尊耀計劃

產品限制

1. 我們只會根據「醫療所需」和「合理及慣常」的原則，為受保人所需支付的費用及／或開支作出賠償。

「醫療所需」是指按照一般公認的醫療標準，就診斷或治療相關傷病接受醫療服務的需要，而醫療服務必須符合下列條件 -

(a) 需要註冊醫生的專業知識或轉介；
(b) 符合該傷病的診斷及治療所需；
(c) 按良好而審慎的醫學標準及主診註冊醫生審慎的專業判斷提供，而非主要為對受保人、其家庭成員、照顧人員或主診註冊醫生帶來方便或舒適而提供；
(d) 在環境最適當及符合一般公認的醫療標準的設備下，提供醫療服務；及
(e) 按主診註冊醫生審慎的專業判斷，以最適當的水平向受保人安全及有效地提供。

「合理及慣常」是指就醫療服務的收費而言，對情況類似的人士（例如同性別及相近年齡），就類似傷病提供類似治療、服務或物料時，不超過當地相關醫療服務供應者收取的一般收費範圍的水平。合理及慣常的收費水平由我們合理及絕對真誠地決定，在任何情況下，此收費不得高於實際收費。

我們必須參照以下資料（如適用）以釐定合理及慣常收費 -

(a) 由保險或醫學業界進行的治療或服務費用統計及調查；
(b) 公司內部或業界的賠償統計；
(c) 政府憲報；及／或
(d) 提供治療、服務或物料當地的其他相關參考資料。

2. 「亞洲」是指阿富汗、澳洲、孟加拉、不丹、汶萊、柬埔寨、中國大陸、香港、印度、印尼、日本、哈薩克、吉爾吉斯、老撾、澳門、馬來西亞、馬爾代夫、蒙古、緬甸、尼泊爾、新西蘭、北韓、巴基斯坦、菲律賓、新加坡、南韓、斯里蘭卡、台灣、塔吉克、泰國、東帝汶、土庫曼、烏茲別克及越南。

3. 「美國」是指美利堅合眾國及美國本土外小島嶼。

4. 「半私家房」是指在醫院內設有共用浴室的單人或雙人房間。

5. 「標準私家房」是指在醫院內的連浴室的標準單人住房。為免存疑，標準私家房並不包括在醫院內相比連浴室的標準單人住房較多設施的任何房間。

6. 不論受保人在住院期間入住任何病房級別，他都會獲得保障。然而，如受保人所入住的病房級別較計劃所保障的為高，他所獲的賠償額將會減少。在此情況下，賠償額將會按以下基數作出調整：

$$= \frac{\text{受保人入住的醫院的每日受保病房級別之最高收費（視乎入院國家／地方）}}{\text{受保人入住病房的每日實際病房收費}}$$

惟因以下情況入住病房之級別高於受保病房則除外：

- 因急症治療入住醫院，而醫院因病房供應不足而未能提供受保病房；
- 因隔離原因而需入住指定病房；或
- 不涉及您及／或受保人個人喜好的其他原因。

7. 如受保人為美國公民，於美國發生任何急症治療，並於該治療之前的連續 12 個月內在美國逗留連續或累計達 182 日或以上（包括到達及離境日子），就該急症治療所招致的任何合資格費用及／或合理及慣常收費用，在計算應付賠償總額時將減至 50%，受限於上述的第 6 項。該減少之應付賠償適用於保障表內的所有保障項目（保障項目 II (f)、(g)、(h) (iii)、(j)、(k)、(m) 及 (o) 除外）。為免存疑，如保障項目 II (l) 提述的減少及此第 7 項提述的減少同時適用的情況下，應付賠償總額將先根據保障項目 II (l) 減少至 60% 後，再根據此第 7 項進一步扣減 50%。

友邦保險（國際）有限公司

附加契約：AIA 健康系列：AIA自願醫保尊耀計劃

產品限制

8. 於作出上述 (6) 及 / 或 (7) 的保障調整（於扣除每年自付費餘額前）之後，應付賠償（於扣除每年自付費餘額前）不應少於按標準計劃保障表內的餘下限額（於扣除每年自付費餘額前）應付的賠償。

9. 任何於地域保障範圍以外進行的非急症治療，每項手術的外科醫生費在標準計劃保障表內之最高限額將視乎相關手術的分類及該手術本身所屬分類而定。

10. 精神科治療（見保障表保障項目第 I (l) 項）只賠償受保人在專科醫生建議下，在香港及澳門境內住院接受精神科治療所收取的合資格費用。

11. 如合資格費用已獲任何法律，或由任何政府、公司或第三方所提供的醫療計劃或保險保單賠償，該費用將不會於保單下作出賠償。

12. 環球緊急支援服務只在旅程中提供（24 小時全球電話諮詢服務不在此限），此服務為額外保障，並不構成自願醫保保單的一部分，保單持有人可以書面申請取消此額外保障。旅程一般是指受保人從香港、澳門或中國大陸出發（於出發時，該受保人為該出發地方的永久居民）並返回出發地的境外旅行。環球緊急支援之服務均由第三方服務提供者提供。AIA 概不負責或承擔他們的醫療建議、意見、服務或治療的任何行為、疏忽或遺漏的責任。AIA 保留修改、暫停或終止服務的權利，恕不另行通知。

13. 「復康管理」、「醫療網絡服務」、「出院免找數服務」及「醫療費用預先批核服務」均為額外保障，並非自願醫保保單的保障內容。AIA 保留修改、暫停或終止該等服務的權利，恕不另行通知。醫療網絡服務由網絡醫生提供。對於網絡醫生在提供醫療服務中的任何行為或疏忽，AIA 概不負責。「出院免找數服務」、「復康管理」及「醫療費用預先批核服務」由第三方服務提供者提供。AIA 概不負責或承擔他們的醫療建議、意見、服務或治療的任何行為、疏忽或遺漏的責任。有關增值服務的完整 條款及條件，請參閱產品小冊子及相關增值服務單張。

14. 我們將於每逢第 3 次連續續保後緊隨的保單年度提供人生階段檢查保障，而受保人將會獲 1 次指定醫療檢查服務，受保人可於相關的保單年度內換領。檢查換領信將於相關續保日起計 60 天內發出予保單持有人，並可從檢查換領信的指定醫療檢查服務的清單內為受保人選擇 1 項醫療檢查服務。指定醫療檢查服務的清單將由本公司自行根據受保人於相關保單年度開始時的年齡酌情決定。AIA 有權不時全權酌情決定更改或更換指定醫療檢查服務的清單內可供選擇的任何身體檢查服務選項。醫療檢查服務均由本公司指定的第三方服務供應商安排及執行，並於該供應商醫務所進行。AIA 概不負責或承擔他們的醫療建議、意見、服務或治療的任何行為、疏忽或遺漏的責任。

保費調整及產品內容改動

1. 保費調整

為了持續向您提供保障，我們會每年覆核您計劃下的保費。如有需要，我們會於保單年度終結時作出相應調整。本計劃的保單或本計劃下若干保障選項的保單可能會有整體保費調整。我們在覆核時會考慮的因素包括但不限於：

- 此計劃及任何其他由我們決定的相似保單計劃產生之索償成本及該等保單於未來保單年度的預期索償支出（反映醫療趨勢、醫療成本通脹和產品內容改動所帶來的影響）
- 過往投資回報及此計劃相關資產的未來展望
- 此計劃的保單退保以及失效情況
- 與此計劃直接有關的支出及分配至此計劃的間接開支

2. 產品內容改動

我們保留於續保前 30 日提前以書面事先通知您更改條款及保障之權利。只要我們仍然註冊為自願醫保的產品提供者，我們向您保證該條款及保障將不差於香港政府在續保時公佈的標準計劃之條款及保障的現行版本。

友邦保險（國際）有限公司

附加契約：AIA 健康系列：AIA自願醫保尊耀計劃

保障項目

1. 本計劃的特定保障會於以下日期生效：

項目	生效日期（由保單生效後起計）
受傷	即時
不適 / 疾病	即時
專科網絡服務	即時

2. 妊娠併發症惠益的保障會於以下日期生效：

項目	生效日期（由保單生效後起計）
妊娠併發症惠益	300 日

3. 我們由第 1 個保單年度第 31 日開始就未知的已有病症提供全面保障，等候期比在自願醫保計劃最低要求下 3 年的等候期為短。

保單生效後	未知已有病症的保障
首 30 日	0% 保障
由第 31 日起	100% 保障

4. 此計劃下的合資格費用將涵蓋對醫療服務的費用收取或徵收的增值稅和商品及服務稅。

主要不保事項

本計劃不會賠償與下列項目相關或由其引致的費用：

- 非醫療所需治療、治療程序、藥物、檢測或服務
- 純粹為接受診斷程序或專職醫療服務（包括但不限於物理治療、職業治療及言語治療）
- 在保單生效日前，因感染或出現人體免疫力缺乏病毒 ("HIV") 及其相關的傷病，惟因性侵犯、醫療援助、器官移植、輸血或捐血、或出生時受 HIV 感染所引致的傷病則除外
- 倚賴或過量服用藥物、酒精、毒品或類似物質（或受其影響）、故意自殘身體或企圖自殺、參與非法活動、或性病及經由性接觸傳染的疾病或其後遺症
- 以美容或整容為目的的服務，惟因意外而受傷或受保於重建手術惠益及重建手術的醫療裝置費用惠益（詳見保障表保障項目第 I (p) 及 (q) 項）則除外，或矯正視力或屈光不正的服務，而該等視力問題可透過驗配眼鏡或隱形眼鏡矯正，包括但不限於角膜激光矯視手術
- 預防性治療及預防性護理，包括但不限於並無症狀下的一般身體檢查、定期檢測或篩查程序，惟受保於人生階段檢查保障（詳見保障表保障項目第 II (m) 項）則不屬此項
- 牙科醫生進行的牙科治療及口腔頜面手術，惟因意外引致在住院期間接受的急症治療及手術，或受保於緊急牙齒治療費用賠償（詳見保障表保障項目第 II (i) 項）則除外
- 醫療服務及輔導服務 – 產科狀況及其併發症，包括但不限於墮胎或流產；節育或恢復生育，惟受保於妊娠併發症惠益（詳見保障表保障項目第 II (n) 項）則不屬此項
- 購買屬耐用品的醫療設備及儀器，包括但不限於輪椅、助聽器及非處方藥物，惟受保於家中設備提升惠益（詳見保障表保障項目第 II (h) (i) 項）則除外
- 傳統中醫治療，包括但不限於中草藥治療、跌打、針灸，以及另類治療，包括但不限於氣功、按摩治療及香薰治療，惟受保於中醫的門診護理及中風輔助惠益（詳見保障表保障項目第 II (c) 及 (h) (ii) (3) 項）則除外

友邦保險（國際）有限公司

附加契約：AIA 健康系列：AIA自願醫保尊耀計劃

主要不保事項

- 未由接受治療所在地的當地政府及相關機構批准之實驗性或未經證實醫療成效的醫療技術或程序（惟受保於第三期及第四期指定癌症及無法治癒的血液系統惡性腫瘤之第三期臨床試驗藥物賠償提供之保障則不屬此項，詳見保障表保障項目第 (II) (I)項）
- 受保人 8 歲前發病或確診的先天性疾病
- 已獲任何法律，或由任何政府、僱主或第三方提供的醫療或保險計劃賠償的合資格費用
- 戰爭（不論宣戰與否）、內戰、侵略、外敵行動、敵對行動、叛亂、革命、起義、或軍事政變或奪權事故

上述只供參考，有關全部及詳細不保事項，請參閱此計劃之保單契約。